|  |  |
| --- | --- |
| Université Abderrahmane MIRA-Bejaia | Année universitaire : **2022/2023** |
| Faculté des Lettres et des Langues | Niveau: **2ème année Licence** |
| Département de langue et de littérature françaises | Groupe : **4**Module : **Traduction**Enseignante : **ACHOUR L.** |

***Corrigé type de l’examen du premier semestre***

**Partie théorique : (5 points)**

Répondez aux questions suivantes de manière concise sous forme de paragraphe:

1. Qui est le saint patron des traducteurs?
2. Quel était le nom de la version de la Bible qu’il a traduit?
3. Quelles en étaient les langues source et cible ?
4. Combien de temps a duré ce travail de traduction ?
5. Qui l’a chargé d’effectuer cette traduction ?

**Réponses :**

Le saint patron des traducteurs est *Saint Jérôme (ou Jérôme de Stridon)*. Il a traduit une version de la Bible intitulée *La Vulgate* dont la langue source était *l’hébreu* et la langue cible *le latin.* Ce travail de traduction a duré *34 ans (de 383 à 417 après Jésus-Christ)* à la demande du *pape Damase 1er (ou Saint Damas).*

**Barème :**

- 1 point par bonne réponse

- 0.5 point si la phrase est mal rédigée ou exprimée mais que la bonne réponse s’y trouve.